



PL

Instrukcja obsługi

CENTRALA WENTYLACYJNA COMFORT DO DUŻYCH POMIESZCZEŃ

CGL edu

(Tłumaczenie)

Polski | Zmiany zastrzeżone!

Spis treści

1	Informacje o tym dokumencie	4
1.1	Zakres obowiązywania dokumentu	4
1.2	Grupa docelowa	4
1.3	Dokumenty uzupełniające	4
1.4	Przechowywanie dokumentów	4
1.5	Symbole	4
1.6	Wskazówki ostrzegawcze	5
2	Informacje ogólne / wskazówki bezpieczeństwa	6
2.1	Ogólne informacje:	6
2.2	Znaki informacyjny ostrzegawcze	6
2.3	Wskazówki bezpieczeństwa	7
3	Normy, przepisy	9
3.1	Przyłącze elektryczne	9
3.2	Zastosowanie	9
3.3	Pożar	9
3.4	Wskazówki ostrzegawcze	9
3.5	Normy, przepisy	10
4	Dostawa/transport	11
4.1	Dostawa	11
4.2	Dostawa	11
4.3	Transport	11
5	Przechowywanie	12
5.1	Opakowanie	12
6	Dane techniczne	13
6.1	Ogólne informacje	13
6.2	Dane WRG CGL edu z aluminiowym wymiennikiem ciepła	13
6.3	Dane WGR CGL edu z entalpicznym wymiennikiem ciepła z tworzywa sztucznego	14
6.4	Wymiarowanie	14
6.5	Kierunek powietrza	15
6.6	Tłumik wlotowy i moduł wydmuchowy	15
7	Ustawienie/montaż	16
7.1	Minimalny odstęp między wlotem powietrza zewnętrznego a wylotem powietrza wyrzucanego	16
7.2	Miejsce ustawienia	16
7.3	Ustawienie ścienna	17
7.4	Odprowadzanie kondensatu	17
7.5	Podłączanie przewodu sieciowego	18
8	Uruchomienie	19
8.1	Procedura.....	19
8.2	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące prac przy układzie elektrycznym	19
8.3	Wentylatory	20
8.4	Nagrzewnica wstępna (osprzęt) / nagrzewnica wtórna (osprzęt).....	20
8.5	Odzysk ciepła	21
8.6	Pompa kondensatu (wyposażenie dodatkowe).....	21
8.7	Zbiornik kondensatu z czujnikiem pływakowym (osprzęt).....	22
8.8	Określanie strumienia objętości	22
8.9	Inne ustawienia BML i elementy wyposażenia dodatkowego	23
9	Konserwacja	24
9.1	Zatrzymanie eksploatacji na czas konserwacji	24
9.2	Lista kontrolna stanu higieny	25
9.3	Zespół silnikowy wentylatora.....	26
9.4	Przeciwprądowy płytowy wymiennik ciepła (GS)	26
9.5	Wstępne osuszanie filtra (wyposażenie dodatkowe) / nagrzewnica wtórna (wyposażenie dodatkowe)	26

Spis treści

9.6	Kłapa bypass, kłapa zakończenia rury	27
9.7	Filtr kompaktowy	27
9.8	Tłumik.....	27
9.9	Pompa kondensatu (wyposażenie dodatkowe).....	28
9.10	Zbiornik kondensatu z czujnikiem pływakowym (osprzęt).....	28
9.11	Siłownik na bypassie	28
9.12	Przyłącza kanałów (w gestii użytkownika)	28
10	Budowa urządzenia	30
11	Części zamienne	32
12	Komunikaty o usterkach	33
13	Recykling i utylizacja	33

Oryginalne części zamienne firmy WOLF można zamówić, podając numer artykułu WOLF (patrz rozdział „11 Części zamienne” na stronie 30).

Faks: 08751-741574

www.wolf.eu

Informacje o tym dokumencie

1 Informacje o tym dokumencie

▶ Ten dokument należy przeczytać przed rozpoczęciem prac.

▶ Przestrzegać wytycznych zawartych w tym dokumencie.

Nieprzestrzeganie tych wytycznych powoduje wyłączenie odpowiedzialności gwarancyjnej ze strony firmy WOLF GmbH.

1.1 Zakres obowiązywania dokumentu

Niniejszy dokument dotyczy centrali wentylacyjnej CGL edu do dużych pomieszczeń.

1.2 Grupa docelowa

Ten dokument jest skierowany do wykwalifikowanego personelu wykonującego instalacje wodne, a także instalacje grzewcze, instalacje elektryczne i instalacje chłodzenia.

1.3 Dokumenty uzupełniające

Instrukcja obsługi układu sterowania CGL edu

Skrócony opis układu sterowania CGL / CGL edu

Obowiązuje również dokumentacja wszystkich stosowanych modułów dodatkowych i wyposażenia dodatkowego.

1.4 Przechowywanie dokumentów



Wykwalifikowany personel przekazuje dokumenty użytkownikowi.

Użytkownik urządzenia odpowiada za przechowywanie wszystkich dokumentów.

Dokumenty należy przechowywać w odpowiednim, zawsze dostępnym miejscu.

1.5 Symbole





W tym dokumencie zastosowano poniższe symbole:

Symbol	Znaczenie
▶	Oznacza krok działania
⇒	Oznacza niezbędny warunek
✓	Oznacza wynik działania
	Oznacza ważne informacje dotyczące prawidłowego korzystania z urządzenia
	Oznacza informację o dokumentach współobowiązujących

Informacje o tym dokumencie


1.6 Wskazówki ostrzegawcze

Wskazówki ostrzegawcze w tekście ostrzegają (przed rozpoczęciem zalecanego działania) przed możliwymi niebezpieczeństwami. Wskazówki ostrzegawcze zawierają informacje o możliwym stopniu zagrożenia w postaci piktogramu i hasła ostrzegawczego.

Symbol	Słowo ostrzegające	Objaśnienie
	NIEBEZPIECZEŃSTWO	Oznacza, że wystąpią poważne, a nawet zagrażające życiu obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE	Oznacza, że mogą wystąpić poważne, a nawet zagrażające życiu obrażenia ciała.
	PRZESTROGA	Oznacza, że mogą wystąpić lekkie bądź średnie obrażenia ciała.
	WSKAZÓWKA	Oznacza, że mogą wystąpić szkody rzeczowe.

Struktura komunikatów ostrzegawczych

Wskazówki ostrzegawcze są zbudowane według poniższej zasady:

-  **SŁOWO OSTRZEGAJĄCE**
Rodzaj i źródło niebezpieczeństwa!
Objaśnienie zagrożenia.
 - ▶ Opis czynności pozwalających na wyeliminowanie zagrożenia.

2 Informacje ogólne / wskazówki bezpieczeństwa

2.1 Ogólne informacje:

Niniejsza instrukcja konserwacji obowiązuje wyłącznie dla central wentylacyjnych WOLF CGL edu. Personel odpowiedzialny za uruchomienie lub konserwację urządzeń jest zobowiązany do zapoznania się z treścią instrukcji każdorazowo przed rozpoczęciem prac. Zalecenia i wymagania zawarte w instrukcji obsługi powinny być przestrzegane. Montaż, uruchomienie i niektóre prace konserwacyjne powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów.

Niniejszą instrukcję należy przechowywać jak element dostarczonego urządzenia.

Niezastosowanie się do instrukcji montażu i konserwacji powoduje wyłączenie jakiegokolwiek odpowiedzialności gwarancyjnej ze strony firmy WOLF GmbH.

2.2 Znaki informacyjny ostrzegawcze

W niniejszym opisie zastosowano następujące symbole i znaki. Istotne zalecenia dotyczą bezpieczeństwa osób oraz bezpieczeństwa eksploatacji urządzeń.



WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

Wskazówka dotycząca bezpieczeństwa oznacza konieczność dostosowania się do danego zalecenia w celu uniknięcia zagrożeń i obrażeń ciała osób oraz uszkodzeń urządzenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zagrożenie porażeniem elektrycznym w wyniku kontaktu z elementami znajdującymi się pod napięciem!

Uwaga: przed zdjęciem osłony wyłączyć wyłącznik główny.

Nie dotykać elementów elektrycznych przy włączonym wyłączniku głównym!
Grozi porażeniem elektrycznym mogącym skutkować obrażeniami ciała lub śmiercią.

Zaciski przyłączeniowe pozostają pod napięciem nawet po wyłączeniu przełącznika głównego.



WSKAZÓWKA

Wskazówka oznacza informację techniczną podaną w celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia oraz zakłóceń jego pracy.

Oprócz instrukcji obsługi na urządzeniu umieszczone są informacje w postaci naklejek. Należy ich przestrzegać w takim samym stopniu.

2.3 Wskazówki bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Montaż, przekazanie do użytkowania, konserwacja i eksploatacja urządzenia muszą być przeprowadzone przez dostatecznie wykwalifikowany i przeszkolony personel.

Czynności przy instalacji elektrycznej mogą być przeprowadzane zgodnie z normą VDE 0105 część 1 wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków.

Zgodnie z normą VDE czynności dotyczące elementów elektrycznych muszą być przeprowadzane z uwzględnieniem wymagań sformułowanych przez dostawcę energii elektrycznej.


NIEBEZPIECZEŃSTWO


Urządzenie może być eksploatowane wyłącznie w zakresie mocy wydajności zgodnej z danymi technicznymi określonymi przez firmę WOLF.

Urządzenie może być eksploatowane tylko w sprawnym stanie technicznym. Wszelkie usterki i uszkodzenia, które zakłócają lub mogą zakłócać bezpieczeństwo bądź prawidłowe funkcjonowanie urządzenia należy fachowo i niezwłocznie usuwać.

Uszkodzone części i elementy urządzenia należy wymieniać wyłącznie na oryginalne części zamienne firmy WOLF.

Przetłaczać można wyłącznie powietrze.

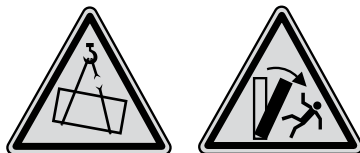
 **Nie mogą one zawierać składników szkodliwych dla zdrowia, palnych, wybuchowych, agresywnych, powodujących korozję lub niebezpiecznych w inny sposób, ponieważ materiały te mogą przedostać się do pomieszczenia i doprowadzić do chorób, a nawet śmierci znajdujących w nim ludzi, zwierząt lub roślin.**

 Podczas montażu urządzenia należy przestrzegać ogólnych przepisów BHP. Personel wykonujący montaż jest zobowiązany do noszenia odpowiednich środków ochrony indywidualnej.



Informacje ogólne / wskazówki bezpieczeństwa

- ⚠ W przypadku nieprzestrzegania przepisów dotyczących bezpieczeństwa podczas montażu urządzenia może dojść do poważnych obrażeń ciała i szkód materialnych ze względu na spadające lub przewracające się ciężary. Podczas ustawiania urządzenia należy zachować szczególną ostrożność, uważając, aby niezamocowane jeszcze urządzenie nie przewróciło się.



Z tego względu trzeba je zabezpieczać przed przewróceniem do czasu, aż zostanie całkowicie zamontowane i zamocowane.

Stosować tylko przystosowane środki transportowe, podnośniki i narzędzia.

Nigdy nie wchodzić pod zawieszony ciężar.

Zgodnie z DIN 1886 urządzenie należy otwierać specjalnym narzędziem. Przed zdjęciem przegród wewnętrznych należy poczekać na zatrzymanie się wentylatora (czas oczekiwania 2 minuty). Podczas otwierania przegród wewnętrznych podciśnienie może spowodować zassanie luźnych lub poluzowanych części, co może doprowadzić do zniszczenia wentylatora, a nawet do zagrożenia życia w przypadku zassania elementów odzieży.

3 Normy, przepisy

3.1 Przyłącze elektryczne

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Uwaga: Zaciski przyłączeniowe pozostają pod napięciem nawet po wyłączeniu przełącznika naprawczego.

Urządzenie CGL edu jest wyposażone we wtyk ze stykiem ochronnym, który można podłączać wyłącznie do zainstalowanego na stałe gniazda ze stykiem ochronnym, spełniającego krajowe przepisy dotyczące instalacji elektrycznych (maks. zabezpieczenie na miejscu montażu 16 A).

Ze względu na stosunkowo duży pobór mocy urządzenia zaleca się jego indywidualne zabezpieczenie, o ile pozwalają na to warunki w miejscu ustawienia. Dopuszcza się jedno urządzenie na obwód prądu.

WSKAZÓWKA

Przed przystąpieniem do prac przy urządzeniu należy je wyłączyć. W tym celu wyłączyć CGL edu za pomocą wyłącznika głównego, a następnie odłączyć wtyk ze stykiem ochronnym od sieci.

3.2 Zastosowanie

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Centrale wentylacyjne WOLF CGL edu są przeznaczone do ogrzewania i filtrowania zwykłego powietrza. Maksymalna temperatura zasysanego powietrza: +40°C Centrala wentylacyjna CGL edu jest przeznaczona do ustawienia w pomieszczeniach zabezpieczonych przed mrozem.

Wysokość ustawienia: maksymalnie 2000 m nad poziomem morza

Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem obejmuje również przestrzeganie dostarczonej instrukcji obsługi.

Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem

Stosowanie urządzeń w pomieszczeniach wilgotnych (wilgotność wzgl. powyżej 70% przez cały czas) lub w pomieszczeniach z atmosferą wybuchową jest niedozwolone. Tłoczenie czynników o dużej zawartości pyłu lub związków agresywnych jest niedozwolone.

Modyfikacje w miejscu montażu lub zastosowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem jest niedozwolone. Za powstałe z tego powodu uszkodzenia firma WOLF GmbH nie ponosi odpowiedzialności.

3.3 Pożar

Samo urządzenie nie powoduje bezpośredniego zagrożenia pożarowego.

Pod wpływem oddziaływań zewnętrznych może dojść do spalenia uszczelek zamontowanych w urządzeniu. W razie pożaru urządzenie musi zostać odłączone od prądu, np. przez czujki dymu w miejscu użytkowania. Podczas gaszenia pożaru należy nosić maskę oddechową. Do gaszenia pożaru należy stosować typowe środki gaśnicze, takie jak woda, pianka gaśnicza lub proszek gaśniczy. Ponieważ zamontowanych jest niewiele palnych uszczelek, w razie pożaru powstają niewielkie ilości substancji szkodliwych.

3.4 Wskazówki ostrzegawcze

Usuwanie lub odłączanie urządzeń bezpieczeństwa i monitorowania jest zabronione! Urządzenie może być eksploatowane tylko, gdy jest sprawne technicznie. Należy bezzwłocznie usuwać usterki lub uszkodzenia, które mogą obniżyć poziom bezpieczeństwa.

3.5 Normy, przepisy

- Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa EMC 2014/30/UE
- Dyrektywa ErP 2009/125/WE

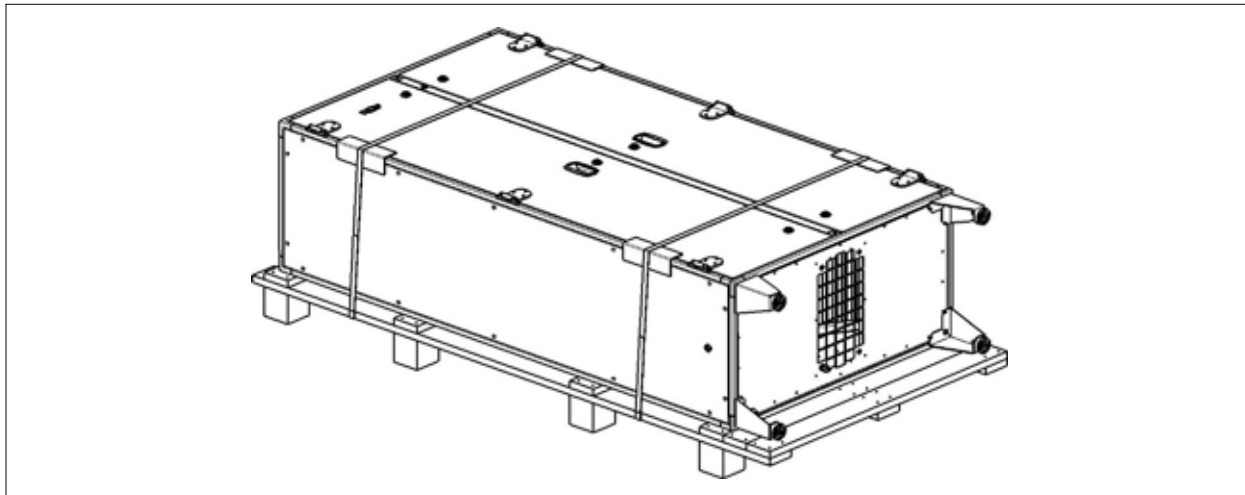
- DIN EN ISO 12100 Bezpieczeństwo maszyn, ogólne zasady projektowania
- DIN EN ISO 13857 Bezpieczeństwo maszyn; Odległości bezpieczeństwa
- DIN EN 349 Bezpieczeństwo maszyn; Minimalne odstępy
- DIN EN 953 Bezpieczeństwo maszyn; osłony
- DIN EN 60204-1 Bezpieczeństwo maszyn; wyposażenie elektryczne maszyn
- DIN VDE 0700-1 Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych (IEC 335-1)
- DIN ISO 1940/1 Drgania mechaniczne; wyważenie
- DIN EN 60730 Automatyczne regulatory i sterowniki elektryczne
- DIN EN 61000-6/2+3 Kompatybilność elektromagnetyczna

Na terenie Austrii obowiązują przepisy stowarzyszenia elektryków ÖVE oraz lokalne przepisy budowlane.

Dostawa/transport

4 Dostawa/transport

4.1 Dostawa



Rys. 4.1 Dostawa

Wymiary B x L x H: 1104 x 2200 x 676 mm
opakowania:

4.2 Dostawa

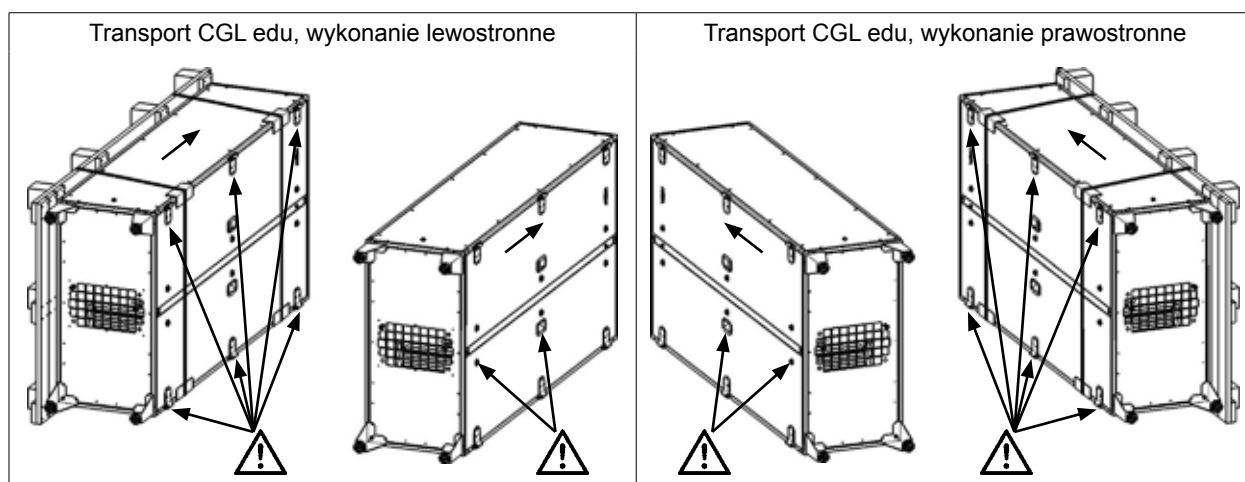
Centrale wentylacyjne CGL edu są dostarczane w opakowaniu zabezpieczającym przed zanieczyszczeniami i uszkodzeniami. Podczas przyjęcia towaru należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń transportowych. Jeżeli stwierdza się uszkodzenia lub zachodzi przypuszczenie uszkodzeń, odbiorca musi zaznaczyć ten fakt na liście przewozowym oraz uzyskać potwierdzenie spedytora. Stan faktyczny odbiorcy towaru musi niezwłocznie zgłosić firmie WOLF. Opakowanie transportowe należy zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami.

4.3 Transport

Podczas transportu przez drzwi lub wąskie klatki schodowe (winda) trzeba przechylić urządzenie na wąską stronę. Należy przy tym zwracać uwagę na poprawną pozycję zawiasów drzwiowych.


⚠ WSKAZÓWKA

Nieprzestrzeganie zasad może spowodować zniszczenie części wewnętrznych (wymieniennik).



Rys. 4.2 Transport

5 Przechowywanie

 W przypadku urządzeń, które zostały zapakowane w folię, zalecamy usunięcie jej natychmiast po odebraniu dostawy.

Folia jest wyłącznie opakowaniem transportowym przeznaczonym do krótkotrwałej ochrony urządzeń. Nie jest przeznaczona do dłuższego magazynowania urządzeń, ponieważ folie zasadniczo przyczyniają się do powstawania skroplin, a przez to do korozji.

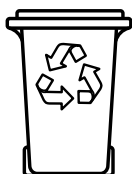
Jeżeli montaż urządzenia nie odbywa się bezpośrednio po jego dostarczeniu, urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu, zabezpieczone przed wpływem warunków atmosferycznych i zanieczyszczeniami (np. w odpowiednim opakowaniu), na równym, poziomym podłożu, przy odpowiedniej stabilności.

Należy szczególnie zwracać uwagę na to, aby zapobiegać uszkodzeniom spowodowanym przez warunki atmosferyczne (wilgotność, temperatura, pył, zanieczyszczenie) oraz oddziaływania zewnętrzne (uderzenia, zwierzęta, owady).

Dostępne otwory urządzenia szczelnie zamknąć, a elementy zabezpieczające usunąć dopiero bezpośrednio przed przystąpieniem do montażu.

5.1 Opakowanie

Materiały opakowaniowe:



- drewno,
- karton,
- tworzywa sztuczne (PET, LDPE).

Materiały opakowaniowe należy poddać ekologicznej utylizacji i przekazać zakładowi utylizacyjnemu zgodnie z ustawą o utylizacji odpadów. Przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych lub miejscowych.

Dane techniczne

6 Dane techniczne

6.1 Ogólne informacje

	Jednostka	CGL edu		
Maks. wydajność powietrza	m ³ /h		1000	
wydajność powietrza	m ³ /h	600	800	1000
Poziom ciśnienia akustycznego z modułem wydmuchowym*	dB(A)	36	42	45
Poziom ciśnienia akustycznego bez modułu wydmuchowego* (przy swobodnym nawiewie i wywiewie)	dB(A)	35	41	44
mocy elektrycznej	W	166	315	530
Wysokość ze stopkami i kołnierzem	mm		2137	
Szerokość	mm		1017	
Głębokość	mm		508	
Masa	kg		250	
Filtr powietrza nawiewanego zgodnie z ISO 16890			ePM1 55 % (F7)	
Filtr powietrza wywiewanego zgodnie z ISO 16890			ePM10 60 % (M5)	
Maks. pobór mocy i prądu na wentylator	W / A		280 / 1,25	
Maks. pobór mocy i prądu na nagrzewnicę elektryczną	W / A		1000 / 4,35	
Maks. całkowity pobór mocy i prądu	W / A		2650 / 11,5	

* Określony przez TÜV Süd Industrie Service GmbH w odległości 1 m zgodnie z DIN EN ISO 11203

Tab. 6.1 Ogólne dane techniczne

6.2 Dane WRG CGL edu z aluminiowym wymiennikiem ciepła

	Jednostka	CGL edu	
wydajność powietrza	m ³ /h	600	800
Temperatura AUL	°C		-5
Temperatura ABL	°C		22
Wilgotność wzgl. ABL	%		40
Temperatura ZUL	°C	18,6	18,2
Wilgotność wzgl. ZUL	%	17	17
Współczynnik ciepła zwrotnego	%	87,5	85,8
Współczynnik ciepła zwrotnego zgodnie z EN 308	%	85,4	83,9
Moc cieplna	kW	4,74	6,23
Temperatura FOL	°C	4,9	5,2
Wilgotność wzgl. FOL	%	74	74

Tab. 6.2 Dane WRG CGL edu z aluminiowym wymiennikiem ciepła

Przy użyciu nagrzewnicy wtórnej można podnieść do wybranej wartości temperaturę powietrza nawiewanego.

W takim przypadku dla 600 m³/h wymagana byłaby wartość ok. 300 W, a dla 800 m³/h ok. 500 W, aby

Dane techniczne

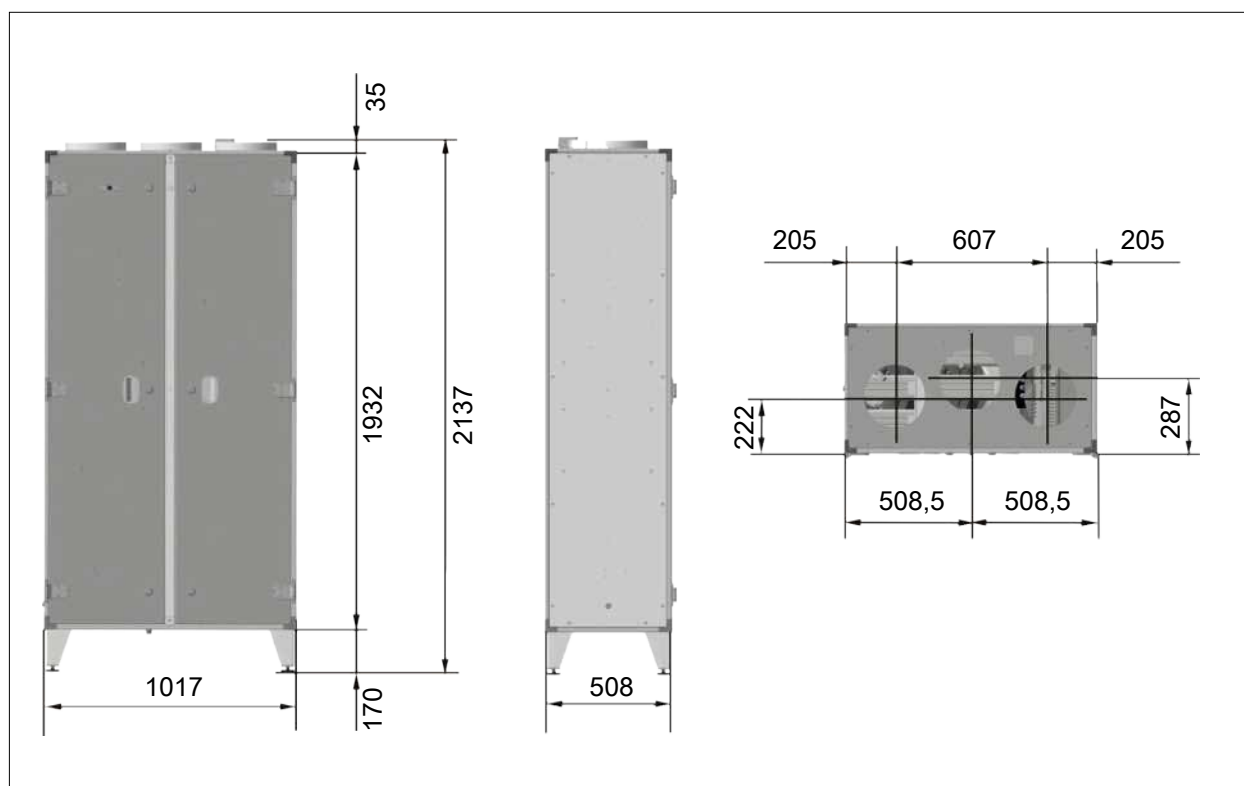
podnieść temperaturę powietrza nawiewanego do 20°C.

6.3 Dane WGR CGL edu z entalpicznym wymiennikiem ciepła z tworzywa sztucznego

	Jednostka	Entalpia CGL edu	
wydajność powietrza	m ³ /h	600	800
Temperatura AUL	°C	-5	
Temperatura ABL	°C	22	
Wilgotność wzgl. ABL	%	40	
Temperatura ZUL	°C	15,7	14,9
Wilgotność wzgl. ZUL	%	46,7	47,2
Współczynnik ciepła zwrotnego	%	76,7	73,6
Współczynnik ciepła zwrotnego zgodnie z EN 308	%	76,9	73,7
Wartość odzysku wilgoci	%	67,9	62,5
Moc cieplna	kW	5,7	7,2
Temperatura FOL	°C	1,3	2,1
Wilgotność wzgl. FOL	%	87,4	87,5

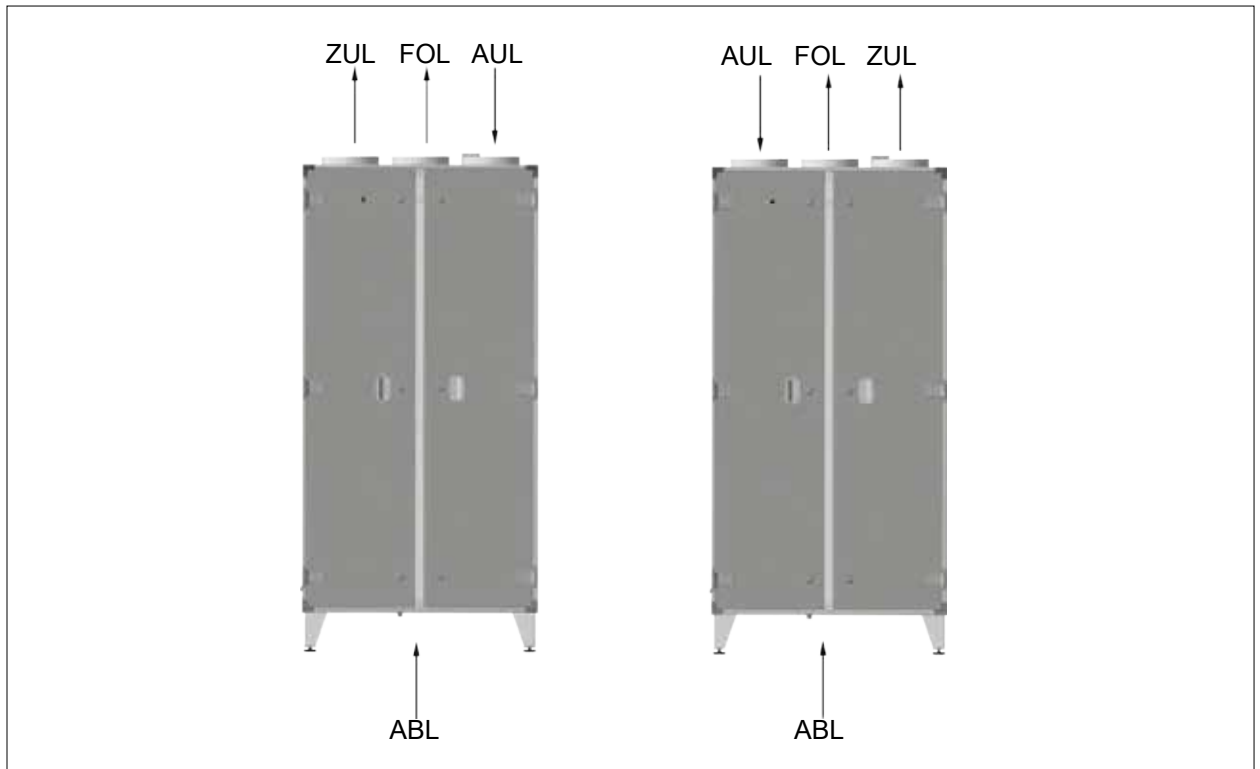
Tab. 6.3 Dane WGR CGL edu z entalpicznym wymiennikiem ciepła z tworzywa sztucznego

6.4 Wymiarowanie



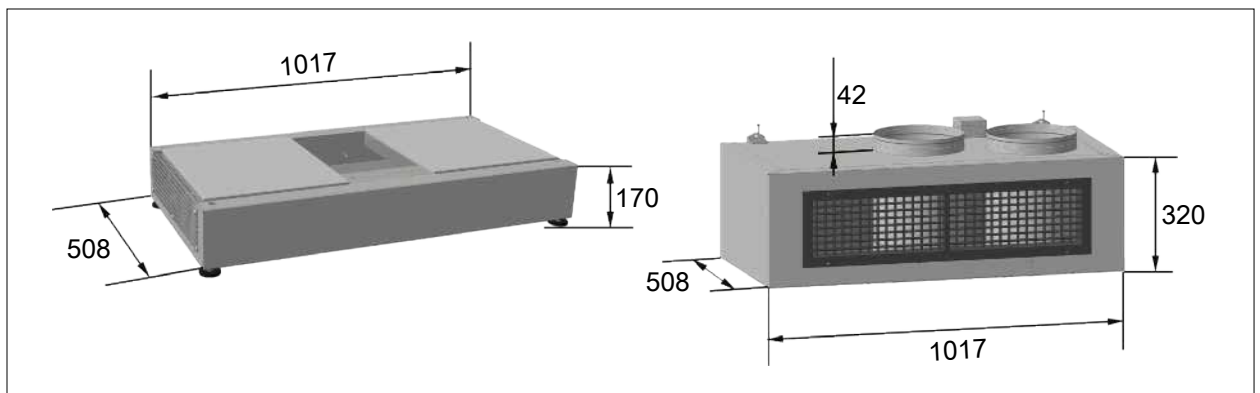
Dane techniczne

6.5 Kierunek powietrza



Kierunek powietrza w wersji urządzenia lewostronnej i wersji urządzenia prawostronnej

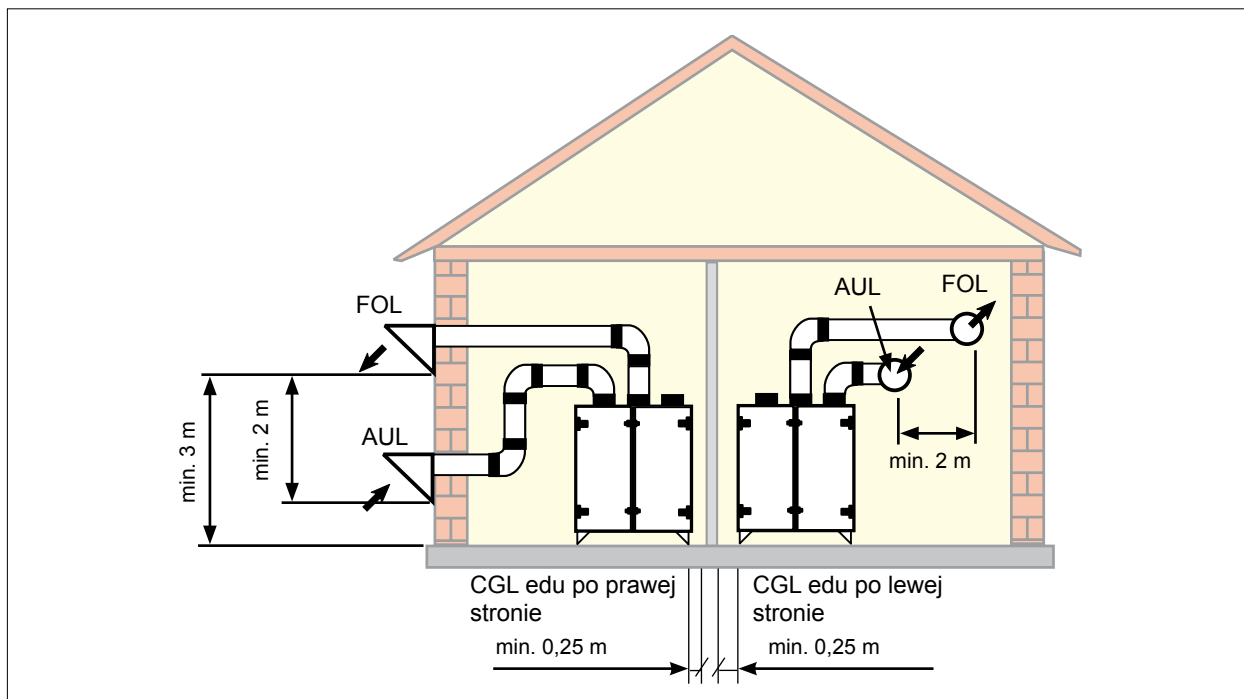
6.6 Tłumik wlotowy i moduł wydmuchowy



7 Ustawienie/montaż

7.1 Minimalny odstęp między wlotem powietrza zewnętrznego a wylotem powietrza wyrzucanego

w celu uniknięcia wymieszania powietrza (DIN EN 16798-3)



Rys. 7.1 Zachować minimalny odstęp

7.2 Miejsce ustawienia

Miejsce montażu musi być równe i dostatecznie nośne (min. 250 kg). Urządzenie należy wypoziomować. Miejsce montażu musi być odpowiednie do trwałego utrzymania obciążenia centrali wentylacyjnej bez drgań. Podczas prac konserwacyjnych należy zapewnić odpowiednią ilość miejsca w przedniej części urządzenia.

Musi być dostępne przyłącze kanalizacyjne do odprowadzania powstającego ewentualnie kondensatu.

W pomieszczeniach, w którym nie ma przyłącza kanalizacyjnego, można zastosować zbiornik kondensatu z czujnikiem pływakowym, który jest opcjonalnie dostępny jako osprzęt.

Urządzenie należy ustawić w pomieszczeniu zabezpieczonym przed mrozem!

Konieczna jest przestrzeń min. 600 mm przed urządzeniem do otwierania drzwi rewizyjnych i ok. 700 mm nad urządzeniem na przyłącza przewodu powietrznego.

Ustawienie/montaż

7.3 Ustawienie ściennie

W celu zabezpieczenia centrali wentylacyjnej CGL edu.

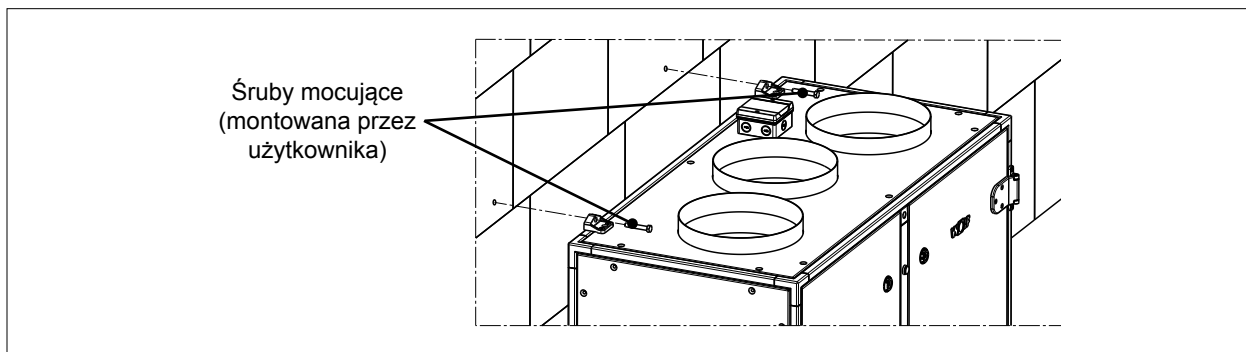
Urządzenie należy przesunąć do muru i wypoziционować poziomo za pomocą śrub na stopkach.

Następnie trzeba zabezpieczyć urządzenie za pomocą uchwytów mocujących w miejscu montażu przed przechyleniem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

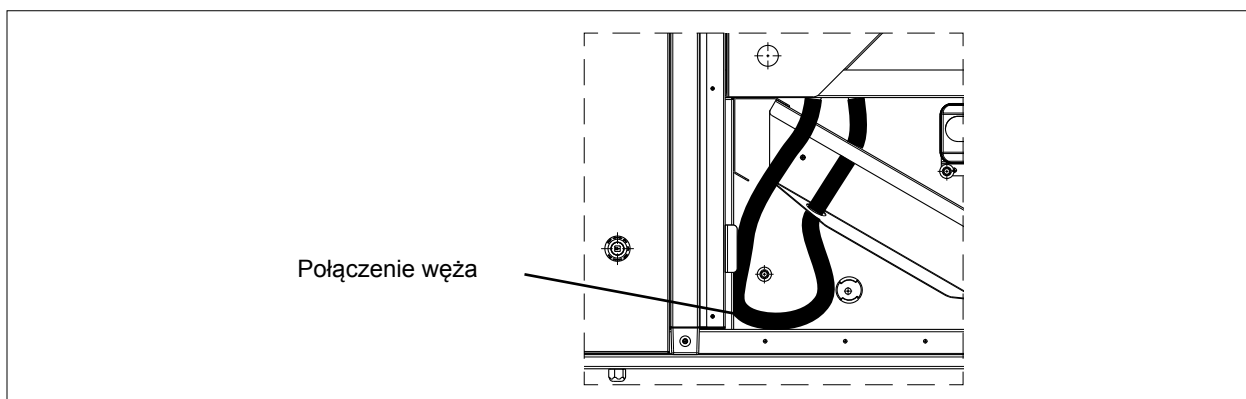
Nieprzestrzeganie tych wytycznych może skutkować wypadkami, a nawet grozić śmiercią.



Rys. 7.2 Ustawienie ściennie

Podczas zabezpieczenia urządzenia przed przewróceniem należy zwrócić uwagę na dostateczną nośność i odpowiednie właściwości ściany.

7.4 Odprowadzanie kondensatu



Rys. 7.3 Odprowadzanie kondensatu

W stanie dostawy oba króćce przyłączeniowe odprowadzenia kondensatu są połączone węzłem. Do odprowadzania kondensatu można użyć pompy kondensatu lub zbiornika kondensatu z czujnikiem pływakowym.

Oba te warianty odprowadzenia kondensatu są oferowane jako osprzęt o następującym numerze artykułu

- Pompa kondensatu = nr art.: 68 00 122

- Zbiornik kondensatu = nr art.: 68 09 369

Aby umożliwić odprowadzenie kondensatu przy użyciu jednego z dwóch wariantów, należy odłączyć na środku węzeł znajdujący się CGL edu. Oba końce węża są wkładane do odpowiednich otworów pompy kondensatu lub zbiornika kondensatu (patrz instrukcja montażu pompy kondensatu lub instrukcja zbiornika kondensatu).

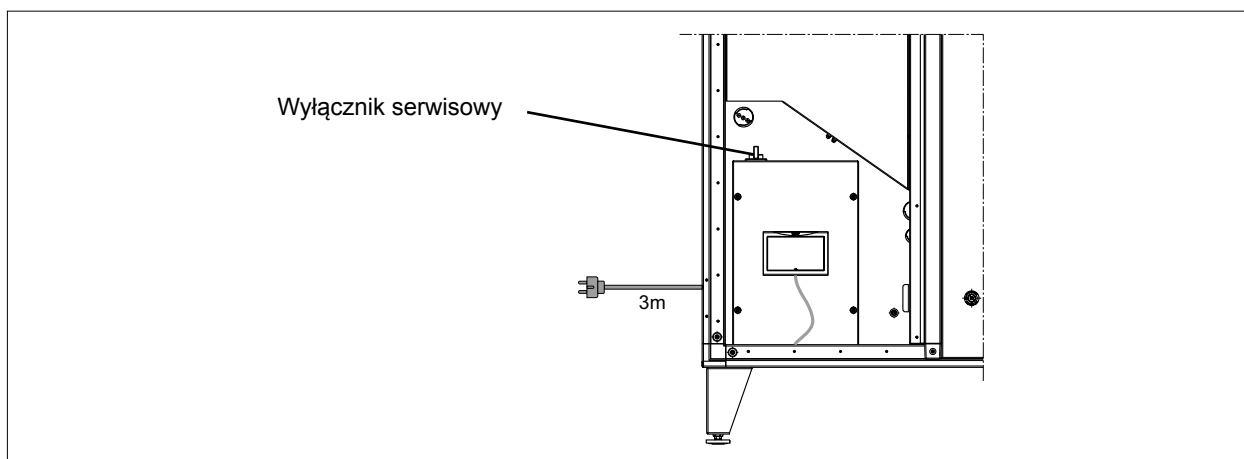
Odływ kondensatu można przeprowadzić także poprzez syfon.

7.5 Podłączanie przewodu sieciowego

CGL edu jest wyposażone w trzybiegunowy wyłącznik bezpieczeństwa i podłączane do standardowego gniazdka wtykowego z zestykiem ochronnym.

Wystarczy wyłącznik różnicowoprądowy typu A. W przypadku zastosowania wyłączników różnicowoprądowych (RCD) należy co pół roku sprawdzać ich działanie za pomocą przycisku kontrolnego zgodnie z danymi producenta.

W przypadku podłączenia zdalnego sterowania należy wykonać okablowanie zgodnie z załączoną „Instrukcją obsługi układu sterowania”.



Rys. 7.4 Podłączanie przewodu sieciowego


8 Uruchomienie


8.1 Procedura

8.2 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące prac przy układzie elektrycznym

Urządzenie CGL edu jest wyposażone w przewód podłączeniowy oraz trójbiegunowy wtyk ze stykiem ochronnym.

- ▶ Przewód sieciowy podłączać tylko do zainstalowanego na stałe gniazda wtykowego ze stykiem ochronnym, które jest zgodne z krajowymi i miejscowymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych (maks. zabezpieczenie w miejscu montażu 16 A).
W razie potrzeby stosować przewód przedłużający o długości jedynie maks. 10 m (3 x 1,5 mm²).
- ▶ Adaptery podręczne nie są dozwolone do stosowania w typach gniazd innych niż F. Należy korzystać jedynie z adapterów zatwierdzonych przez firmę WOLF.
- ▶ Upewnić się, że napięcie sieciowe, częstotliwość oraz natężenie prądu są zgodne z danymi technicznymi urządzenia.
W przeciwnym razie eksploatacja urządzenia grozi porażeniem prądem elektrycznym albo pożarem.
- ▶ W celu odłączenia urządzenia CGL edu od zasilania sieciowego wtyczka sieciowa musi być zawsze dostępna.
- ▶ Wtyczkę sieciową mocno włożyć do gniazda.
- ▶ Odpowiednio połączyć wtyczkę sieciową z gniazdem, tak, aby przewód przebiegał w stronę podłogi.
- ▶ Nie układać przewodu sieciowego na ostrych, metalowych krawędziach.
Nie umieszczać na przewodzie sieciowym żadnych przedmiotów.
W przeciwnym razie eksploatacja urządzenia grozi porażeniem prądem elektrycznym albo pożarem.
- ▶ Nie ciągnąć za przewód sieciowy.
Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda chwytać za samą wtyczkę.
- ▶ W przypadku wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) wystarczy typ A.

 Instalację i uruchomienie regulacji wentylacji i podłączonych elementów wyposażenia dodatkowego mogą wykonywać na podstawie DIN EN 50110-1 wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.
Należy przestrzegać postanowień lokalnych odpowiedników zakładu energetycznego oraz przepisów zrzeszenia VDE.

 DIN VDE 0100 Zasady tworzenia instalacji wysokiego napięcia do 1000 V
DIN VDE 0105-100 Eksploatacja instalacji elektrycznych

Wolno stosować tylko oryginalne elementy osprzętu WOLF (nagrzewnica elektryczna, pompa kondensatu, siłowniki itd), w przeciwnym razie firma WOLF nie zapewnia gwarancji.

Na terenie Austrii obowiązują przepisy stowarzyszenia elektryków ÖVE oraz lokalne przepisy budowlane.

Eksploatacja urządzenia jest dozwolona dopiero po zamocowaniu i podłączeniu wszystkich koniecznych urządzeń ochronnych. Otwory wlotowe i wylotowe muszą być podłączone, aby zapewnić zabezpieczenie przed dotknięciem. CGL edu musi być wyrównane i zamocowane.

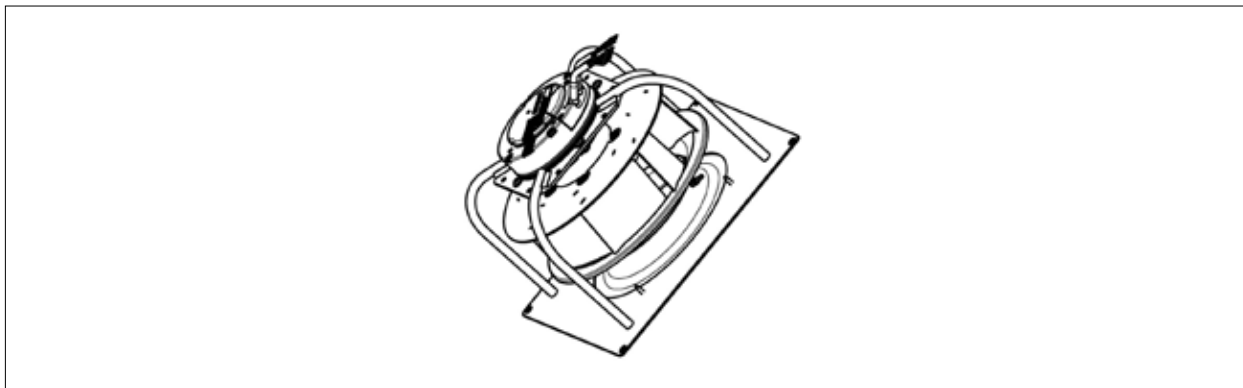
Podłączenie doprowadzającego przewodu sieciowego (patrz: przyłącze elektryczne).

Należy zamontować przegrody wewnętrzne.

Włączyć wyłącznik serwisowy.

Na podstawie „**Skróconego opisu układu sterowania**” poprzez moduł obsługowy BML należy dokonać ustawień.

8.3 Wentylatory



Rys. 8.1 Wentylatory



WSKAZÓWKA

Przed uruchomieniem na stałe zamknąć drzwi (szczelność urządzenia) narzędziem; w przeciwnym razie występuje niebezpieczeństwo przeciążenia silnika (230 V/50 Hz; 2,8 A)

Wykonać pomiar ilości powietrza przy zamkniętych drzwiach.

Połączenia węża pomiarowego należy wyprowadzić pod urządzeniem (patrz Określenie strumienia objętości)



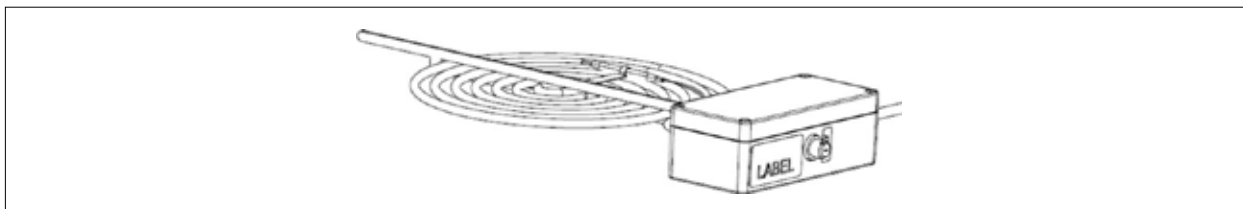
Zmiany wprowadza się poprzez element obsługi BML (patrz „Instrukcja obsługi układu sterowania CGL edu”)

8.4 Nagrzewnica wstępna (osprzęt) / nagrzewnica wtórna (osprzęt)



WSKAZÓWKA

Przed uruchomieniem na stałe zamknąć drzwi (szczelność urządzenia) narzędziem; w przeciwnym razie występuje niebezpieczeństwo przeciążenia silnika (230 V/50 Hz; 2,8 A)



Rys. 8.2 Nagrzewnica wstępna (osprzęt) / nagrzewnica wtórna (osprzęt)

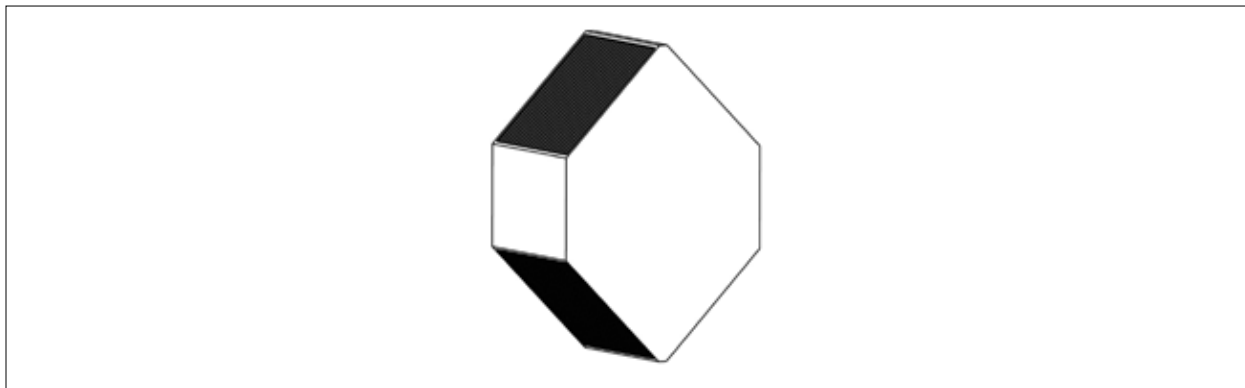
Aby zapobiec przegrzaniu, urządzenia CGL edu (w przypadku montażu elektrycznej nagrzewnicy) nie wolno eksploatować przy przepływie powietrza 250 m³/h.

Przestrzegać właściwych przepisów bezpieczeństwa podgrzewaczy elektrycznych!

Nagrzewnica elektryczna musi być zabezpieczona przed wilgocią i wodą.

Uruchomienie

8.5 Odzysk ciepła

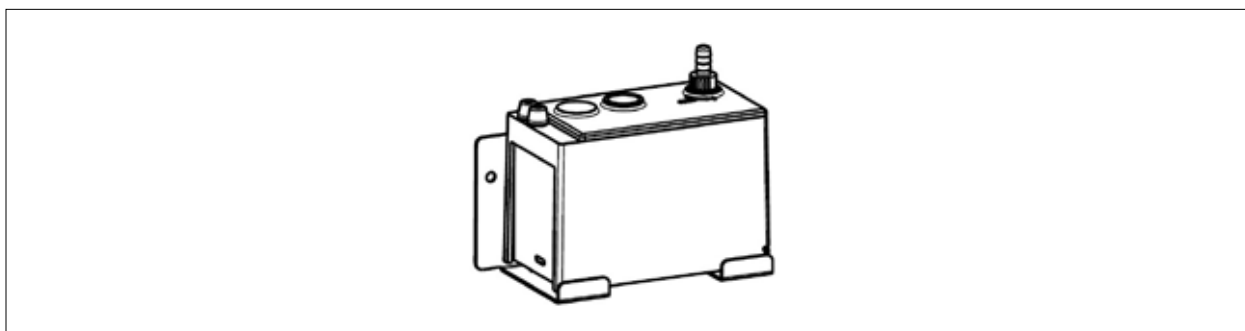


Rys. 8.3 Odzysk ciepła

W CGL edu dostępne są dwa różne warianty wymiennika ciepła:

- Wariant 1: Standardowy płytowy przeciwprądowy wymiennik ciepła z aluminium do odzysku ciepła
- Wariant 2: Płytowy przeciwprądowy wymiennik ciepła entalpiczny z tworzywa sztucznego do odzysku wilgoci i ciepła

8.6 Pompa kondensatu (wyposażenie dodatkowe)



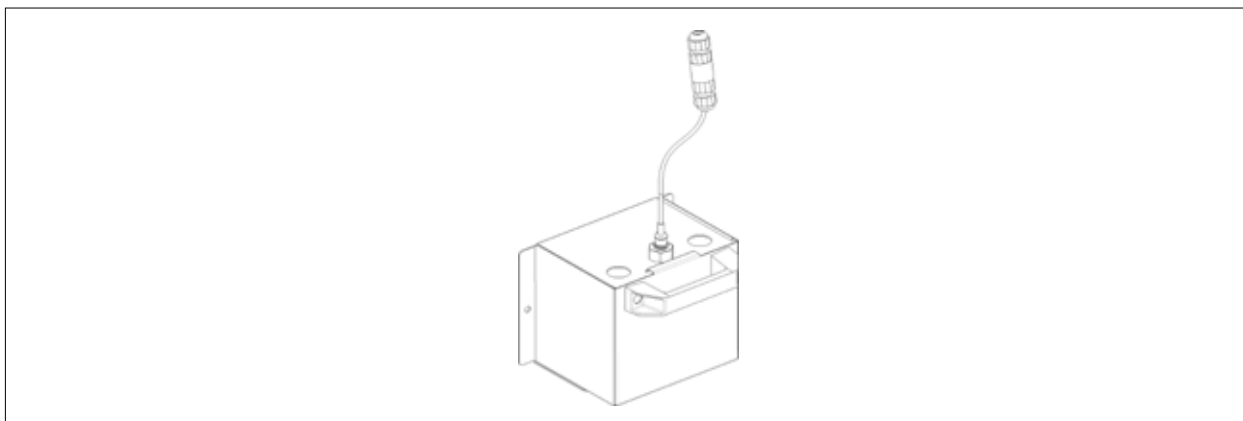
Rys. 8.4 Pompa kondensatu (wyposażenie dodatkowe)

Wannę kondensatu należy systematycznie czyścić (patrz: lista kontrolna).

Aby zapobiec przelaniu wanny kondensatu, należy sprawdzić ilość gromadzącego się kondensatu oraz ewentualnie zamontować pompę kondensatu (wyposażenie dodatkowe).

Przed sezonem grzewczym/chłodniczym oraz po nim pompę kondensatu z pływakiem należy sprawdzać pod kątem zabrudzeń i czyścić w razie potrzeby.

8.7 Zbiornik kondensatu z czujnikiem pływakowym (osprzęt)



Rys. 8.5 Zbiornik kondensatu z czujnikiem pływakowym (osprzęt)

Zbiornik kondensatu jest wyposażony w czujnik pływakowy. Gdy zbiornik jest pełen (pojemność: 2 litry), należy go ręcznie opróżnić i ponownie zamontować. Zaleca się korzystanie z tego osprzętu, gdy powietrze w pomieszczeniu jest suche (niska kondensacja).

Zbiornik kondensatu i czujnik pływakowy należy regularnie sprawdzać przed okresem ogrzewania/ chłodzenia i po nim pod kątem zabrudzenia oraz ewentualnie wyczyścić.

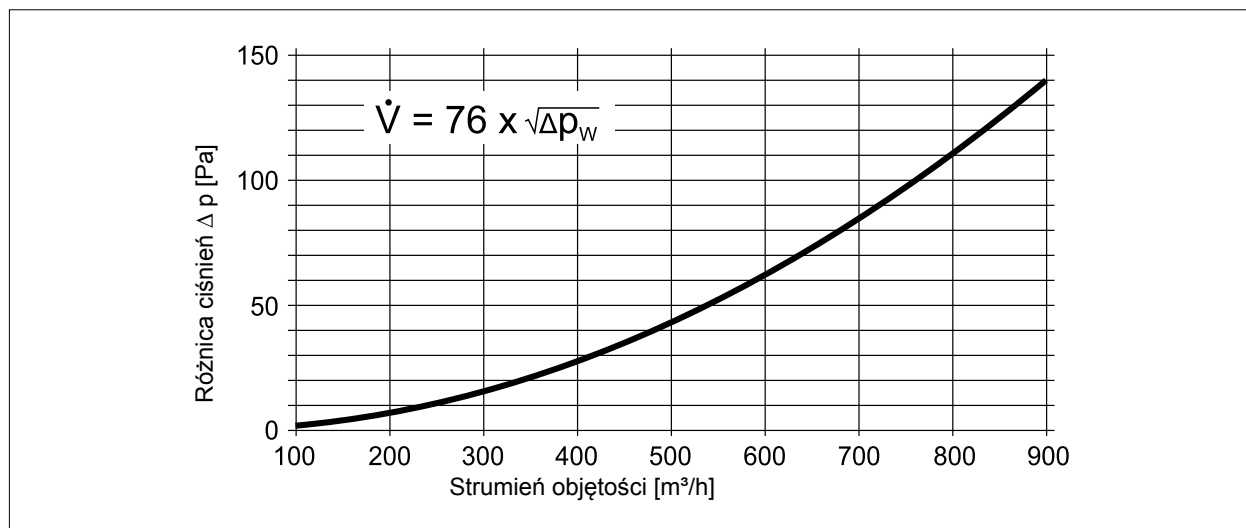
8.8 Określanie strumienia objętości

Strumień objętości jest określany na podstawie metody różnicy ciśnień.

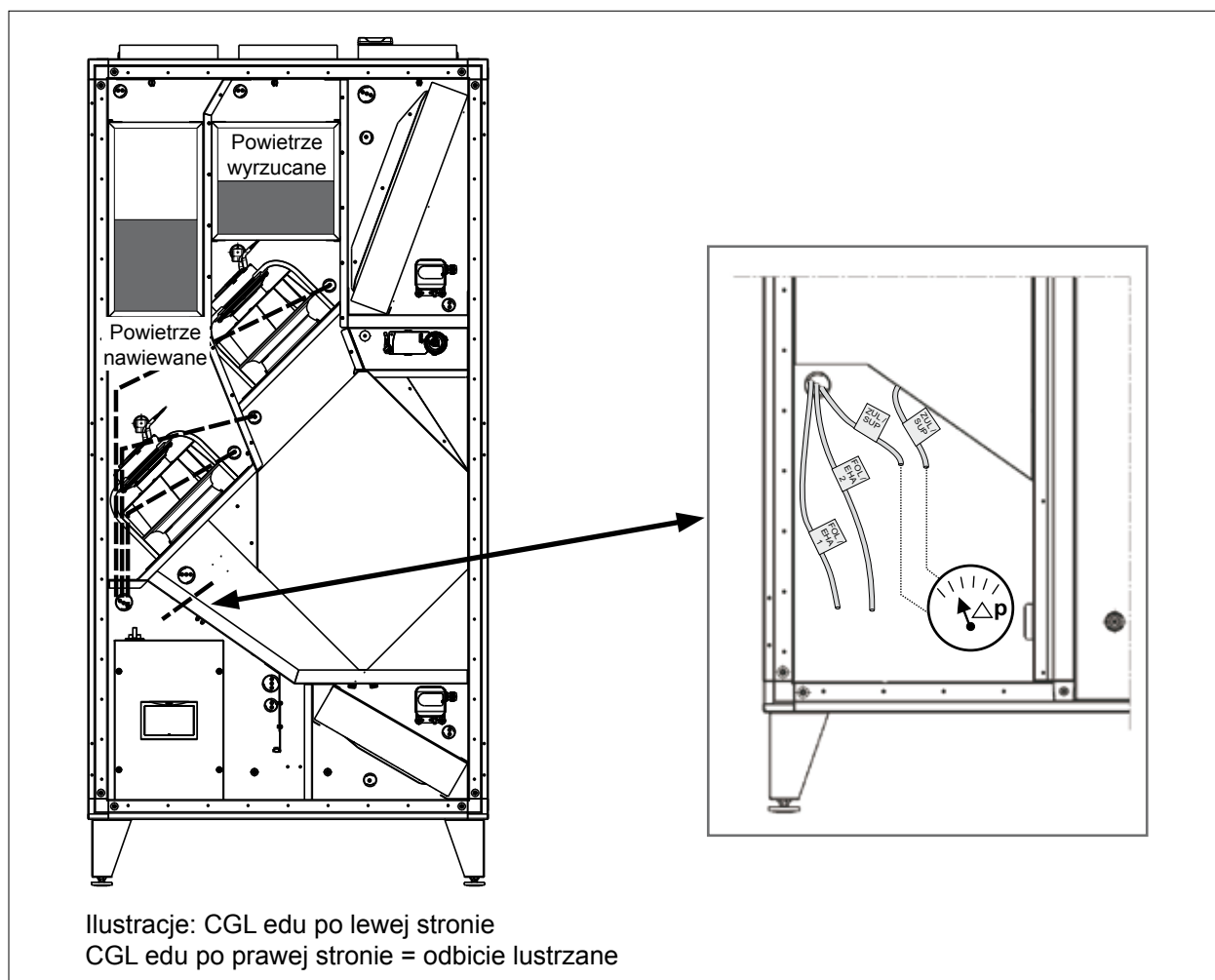
Ciśnienie statyczne przed dyszą wlotową jest porównywane z ciśnieniem statycznym w dyszy wlotowej. Strumień objętościowy można obliczyć z różnicy ciśnień Δp_w (różnica pomiędzy obiema wartościami ciśnienia statycznego), korzystając z następującego wzoru:

W tym celu należy zamontować przegrody wewnętrzne, zamknąć drzwi oraz wyprowadzić węże pomiarowe w miejscu montażu na zewnątrz.

Wentylatory stosowane w CGL edu mają wartość k równą 76.



Δp	Pa	2	7	16	28	43	62	85	111	140
\dot{V}	m³/h	100	200	300	400	500	600	700	800	900



Rys. 8.6 Określanie strumienia objętości

8.9 Inne ustawienia BML i elementy wyposażenia dodatkowego

Inne ustawienia na module obsługowym BML podane są w instrukcji obsługi sterowania CGL edu.

Montaż elementów osprzętu jest wykonywany na podstawie oddzielnych instrukcji.

Są one dołączone do poszczególnych elementów wyposażenia dodatkowego.

9 Konserwacja

9.1 Zatrzymanie eksploatacji na czas konserwacji

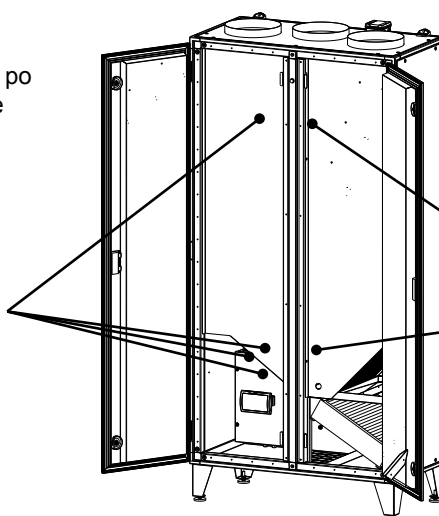
Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy wyłączyć wyłącznik główny urządzenia i odłączyć wtyk ze stykiem ochronnym od sieci. W przeciwnym razie po niezamierzonym włączeniu personel konserwacyjny lub osoby bezpośrednio w pobliżu będą narażone na możliwe niebezpieczeństwo z powodu obracających się części.

Przed usunięciem przegród wewnętrznych należy odczekać do całkowitego zatrzymania się wentylatorów (czas oczekiwania ok. 2 minuty). Podczas otwierania drzwi / usuwania przegród wewnętrznych może dojść do zassania luźnych lub poluzowanych części z powodu podciśnienia, co z kolei może spowodować zniszczenie wentylatora lub zagrożić życiu.

W celu przeprowadzenia konserwacji usunąć lewą i prawą przegrodę wewnętrzną. W ramach bardziej kompleksowych prac na wentylatorze powietrza wyrzucanego i tłumiku powietrza wyrzucanego należy ewentualnie usunąć też środkowy mostek.

Ilustracja: CGL edu – powietrze nawiewane po lewej stronie
CGL edu – powietrze nawiewane po prawej stronie = odbicie lustrzane

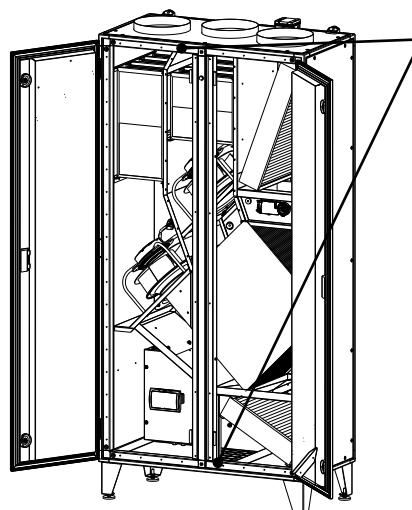
W celu usunięcia lewej przegrody wewnętrznej usunąć 4 śruby.



W celu usunięcia prawej przegrody wewnętrznej usunąć 2 śruby.

Widok urządzenia z przegradami wewnętrznymi

Ilustracja: CGL edu – powietrze nawiewane po lewej stronie
CGL edu – powietrze nawiewane po prawej stronie = odbicie lustrzane



W celu wymontowania mostka należy usunąć obie śruby na dole i na górze.
Rozłączyć przewód lampy roboczej.

Widok urządzenia bez przegród wewnętrznych

9.2 Lista kontrolna stanu higieny

Niezawodne funkcjonowanie centrali wentylacyjnej należy sprawdzać w regularnych odstępach czasu. Filtry powietrza urządzenia należy wymieniać co najmniej raz w roku.

Podczas pracy z filtrami powietrza należy nosić odpowiednie maski oddechowe. Filtry powietrza należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Lista kontrolna stanu higieny (wyciąg z VDI 6022 arkusz 1)

Czynność	Ewentualne działanie	1 miesiąc	3 miesiące	6 miesięcy	12 miesięcy	24 miesiące
Przegląd higieniczny						X
Przepusty powietrza zewnętrznego						
Sprawdzić pod kątem zanieczyszczeń, uszkodzeń i korozji	Wyczyścić i naprawić				X	
Centrale komorowe / obudowa urządzenia						
Sprawdzić zanieczyszczenia, uszkodzenia i korozję od strony powietrza	Wyczyścić i naprawić				X	
Sprawdzić osadzanie wody	Czyszczenie			X		
Sprawdzić pustą obudowę pod kątem zabrudzeń, uszkodzeń, a także korozji.	Wyczyścić i naprawić				X	
Przepusty powietrza						
Sprawdzić zanieczyszczenia, uszkodzenia i korozję przepustów powietrza, zamontowanych blach perforowanych, siatki lub siatek (próba losowa)	Wyczyścić lub wymienić				X	
Sprawdzić losowo włókniny filtracyjne	Wymienić				X	
Sprawdzić losowo i punktowo przepusty powietrza z indukcją powietrza w pomieszczeniu oraz wloty powietrza wywiejanego pod kątem osadów ciał stałych	Czyszczenie				X	
Filtry powietrza						
Sprawdzić pod kątem niedopuszczalnych zanieczyszczeń, uszkodzeń (wycieki) i zapachów	Wymienić uszkodzone filtry powietrza		X			
Ostatnia wymiana filtrów					X	
Przewody powietrza						
Sprawdzić uszkodzenia dostępnych odcinków przewodów powietrza	Naprawa				X	
Wewnętrzna powierzchnię przewodów powietrza sprawdzić pod kątem zanieczyszczeń, korozji i osadów wody w dwóch lub trzech reprezentatywnych miejscach	Sprawdzić siatkę kanałów w innych miejscach, podjąć decyzję o konieczności czyszczenia (nie tylko obszary widoczne!)				X	
Tłumik						
Sprawdzić zanieczyszczenia, uszkodzenia i korozję tłumika	Naprawić lub wymienić, ewentualnie wykonać metodą kontaktową				X	
Wentylator						
Sprawdzić pod kątem zanieczyszczeń, uszkodzeń i korozji	Wyczyścić i naprawić			X		
Wymiennik ciepła (wraz z WRG)						
Kontrola wzrokowa płytowego wymiennika ciepła powietrze-powietrze pod kątem zanieczyszczeń, uszkodzeń, korozji	Kontrola wzrokowa			X		
	Wyczyścić, w razie potrzeby wymontować (odkręcić mostek i umyć wymiennik)				X	
Nagrzewnica: Sprawdzić pod kątem zanieczyszczeń, uszkodzeń, korozji oraz szczelności.	Wyczyścić i naprawić			X		
Sprawdzić wannę i pompę kondensatu/ zbiornik kondensatu pod kątem zabrudzeń, korozji, uszkodzeń oraz szczelności.	Wyczyścić i naprawić		X			
Sprawdzić działanie przewodu odprowadzającego i syfonu	Wyczyścić i naprawić		X			

Naprawa

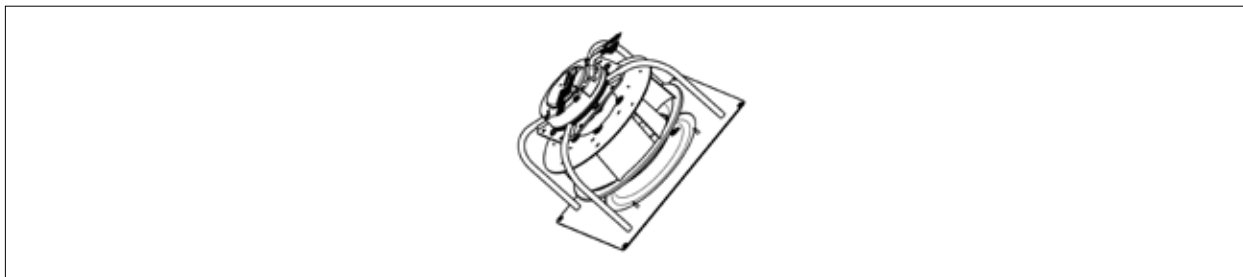
Usterki i uszkodzenia mogą być usuwane tylko przez wykwalifikowanych specjalistów. Uszkodzone części należy wymieniać wyłącznie na oryginalne części zamienne firmy WOLF.

Konserwacja

9.3 Zespół silnikowy wentylatora

Silnik i łożyska nie wymagają konserwacji.

W razie potrzeby wirnik wentylatora należy czyścić wodą z mydłem.



⚠ WSKAZÓWKA

Sprawdzić, czy przewód pomiarowy jest dobrze zamocowany na króćcu pomiarowym dyszy wlotowej.

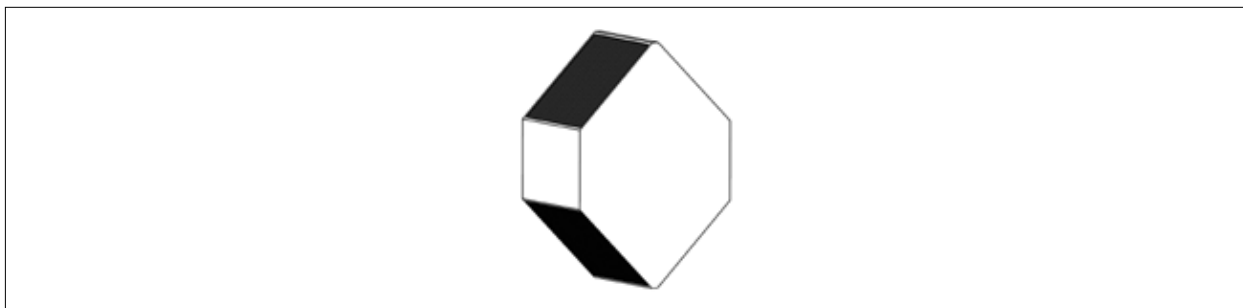
Luźne osadzenie może spowodować komunikat usterki zbiorczej.

9.4 Przeciwwądowy płytowy wymiennik ciepła (GS)

Sprawdzać i czyścić okresowo.

Czyszczenie wymiennika ciepła (możliwe bez wymiany GS)

- Odkurzyć, ale nie wyginać przy tym lamel
- Wyczyścić wodą bez ciśnienia lub wodą z mydłem



⚠ WSKAZÓWKA

Zabrudzonej wody nie wolno pod żadnym pozorem odpompowywać za pomocą pompy kondensatu, trzeba ją zebrać do wanny kondensatu i wiadra.

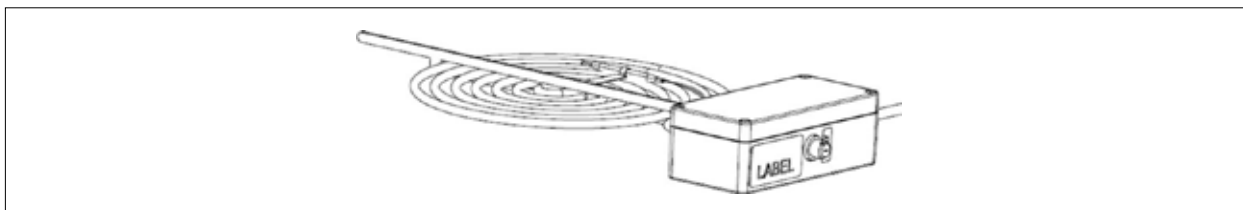
Metody czyszczenia z podwyższonym ciśnieniem (np. strumieniem pary / myjką wysokociśnieniową) powodują niebezpieczeństwo uszkodzenia GS.

9.5 Wstępne osuszanie filtra (wyposażenie dodatkowe) / nagrzewnica wtórna (wyposażenie dodatkowe)

Sprawdzać i czyścić okresowo.

Czyszczenie wymiennika elektrycznego

- Odkurzyć, ale nie uszkodzić przy tym węzownicy grzewczej
- Przedmuchać sprężonym powietrzem maks. 1 bar



Konserwacja

⚠ WSKAZÓWKA

Czyszczenie pod zbyt wysokim ciśnieniem grozi uszkodzeniem mechanicznym wymiennika elektrycznego.

Nagrzewnica elektryczna musi być zabezpieczona przed wilgocią i wodą.

(Patrz też instrukcja specjalna nagrzewnicy wtórnej).

9.6 Kłapa bypass, kłapa zakończenia rury

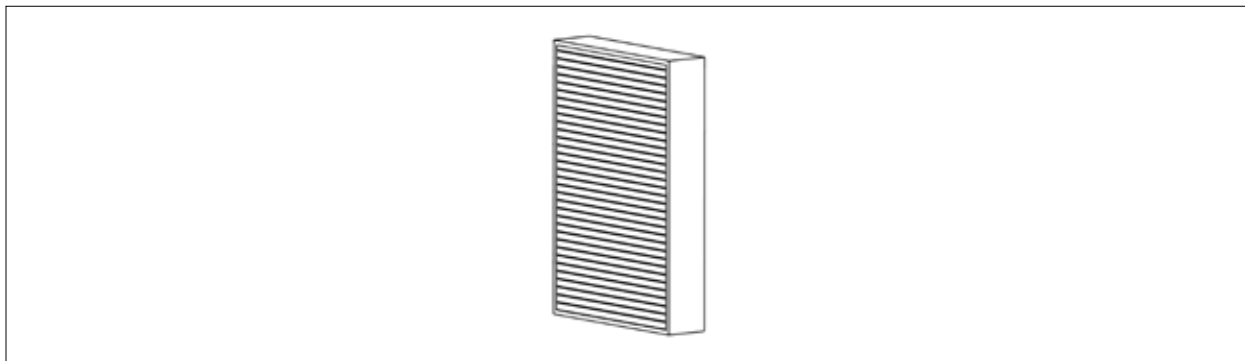
Sprawdzić swobodę ruchu kłap. Nie oliwić kłap. Może to spowodować zniszczenie zastosowanego tworzywa sztucznego i brak działania kłapy.

W celu czyszczenia należy wytrzeć wodą z mydłem, poza tym nie wymaga konserwacji.

9.7 Filtr kompaktowy

Filtry kompaktowe nie są regenerowane. Należy je wymieniać w razie zanieczyszczenia lub najpóźniej po 12 miesiącach.

W celu wymiany filtry kompaktowe można wyciągnąć z obudowy urządzenia po otwarciu prawych drzwi rewizyjnych i usunięciu prawej przegrody wewnętrznej (patrz Części zamienne).

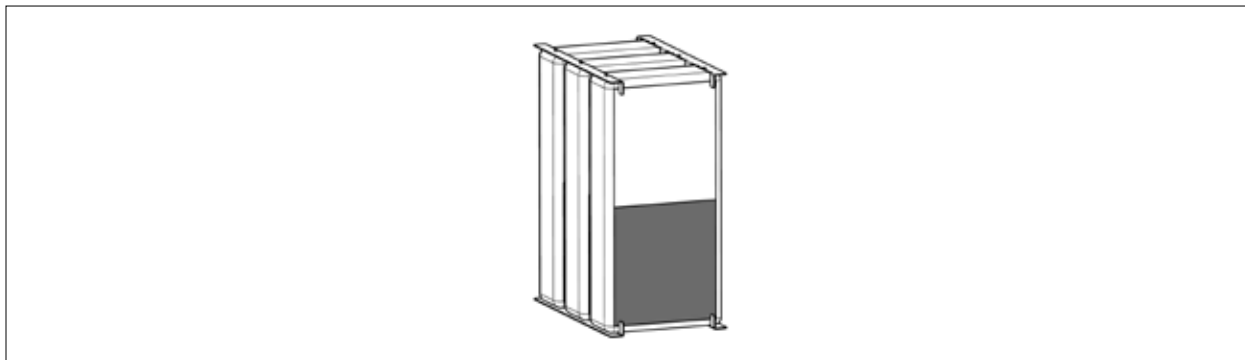


9.8 Tłumik

Tłumiki można wyjąć z urządzenia w celu oczyszczenia lub wymiany po otwarciu drzwiczek rewizyjnych i usunięciu przegród wewnętrznych. W celu wyciągnięcia tłumika powietrza wyrzucanego trzeba jeszcze dodatkowo usunąć mostek.

W celu czyszczenia tłumiki można przedmuchać (maks. ciśnienie 1 bar) lub odkurzyć. Poszczególne osłony można w razie potrzeby zdemontować z kątowników montażowych, a po oczyszczeniu ponownie zamontować.

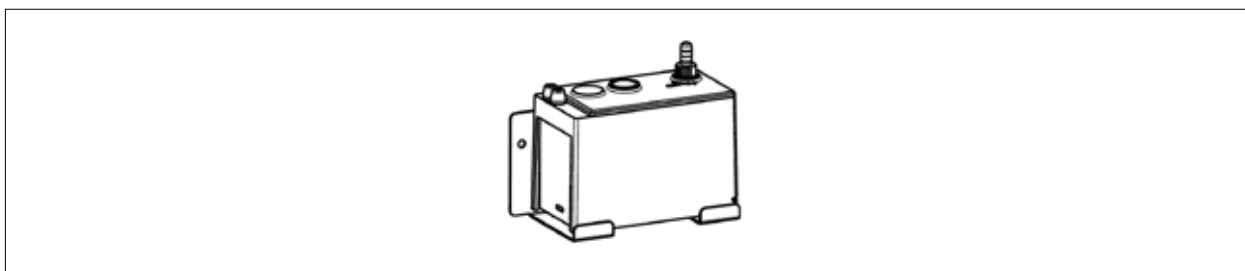
Podczas czyszczenia nie wolno uszkodzić włókny.



9.9 Pompa kondensatu (wyposażenie dodatkowe)

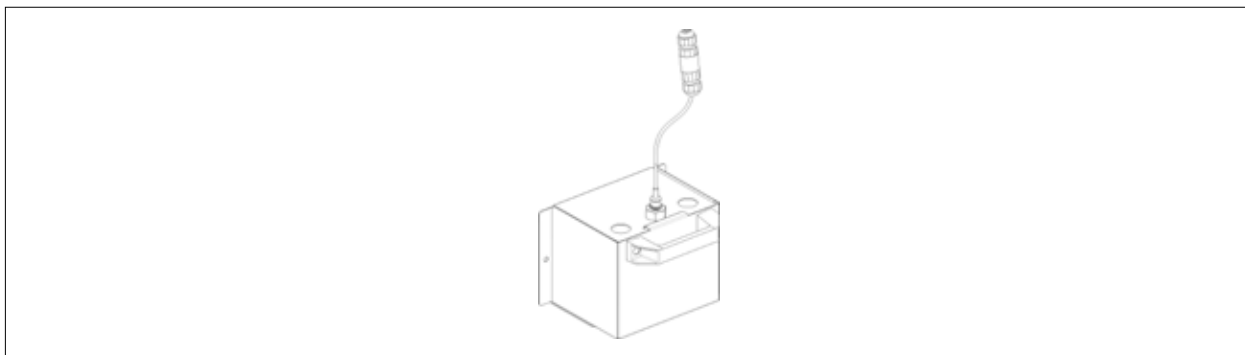
Pompę kondensatu należy systematycznie kontrolować pod kątem zabrudzeń. Czujnik pływakowy trzeba kontrolować pod kątem swobodnej pracy, a w razie potrzeby oczyścić.

(Patrz też instrukcja specjalna pompy kondensatu)



9.10 Zbiornik kondensatu z czujnikiem pływakowym (osprzęt)

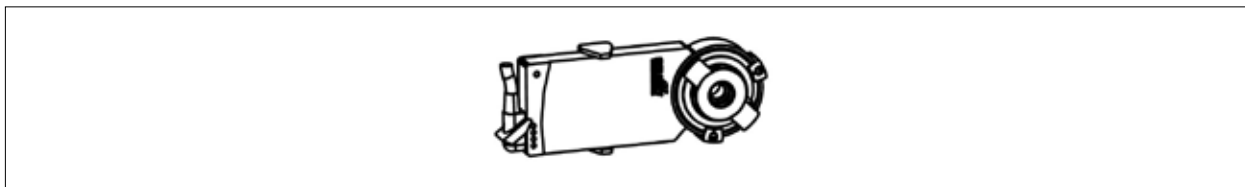
Zbiornik kondensatu i czujnik pływakowy należy sprawdzać w regularnych odstępach pod kątem zabrudzenia. Czujnik pływakowy trzeba kontrolować pod kątem swobodnej pracy, a w razie potrzeby oczyścić.



9.11 Silownik na bypassie

Silnik jest bezobsługowy.

W regularnych odstępach czasu sprawdzać prawidłowe zamocowanie połączenia od silnika do napędu klap.

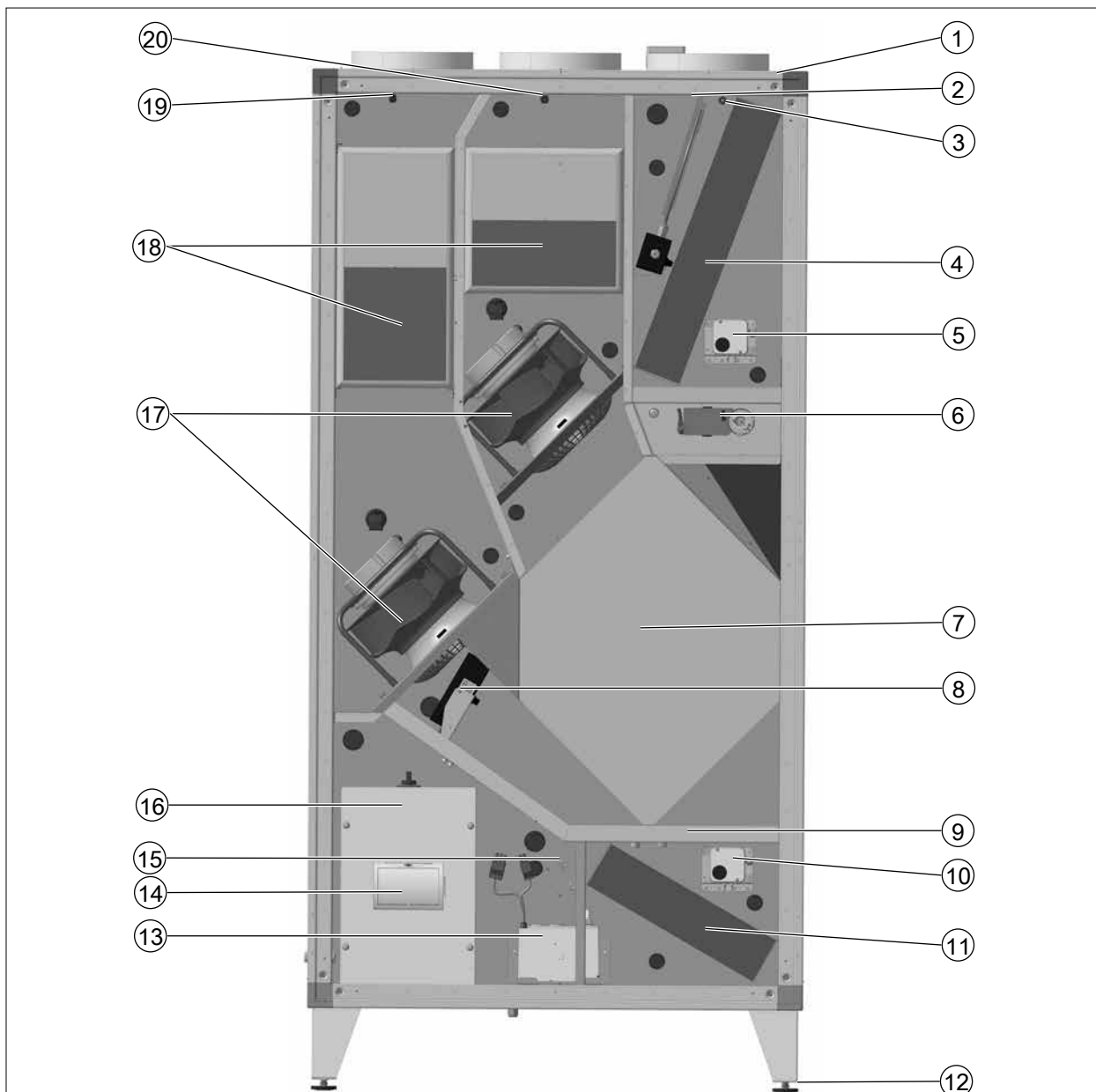


9.12 Przyłącza kanałów (w gestii użytkownika)

Króćce przyłączeniowe urządzenia są okrągłe, a okrągłe kanały można podłączać bezpośrednio do króćców rurowych.

Kanały należy zaizolować zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami branżowymi.

10 Budowa urządzenia



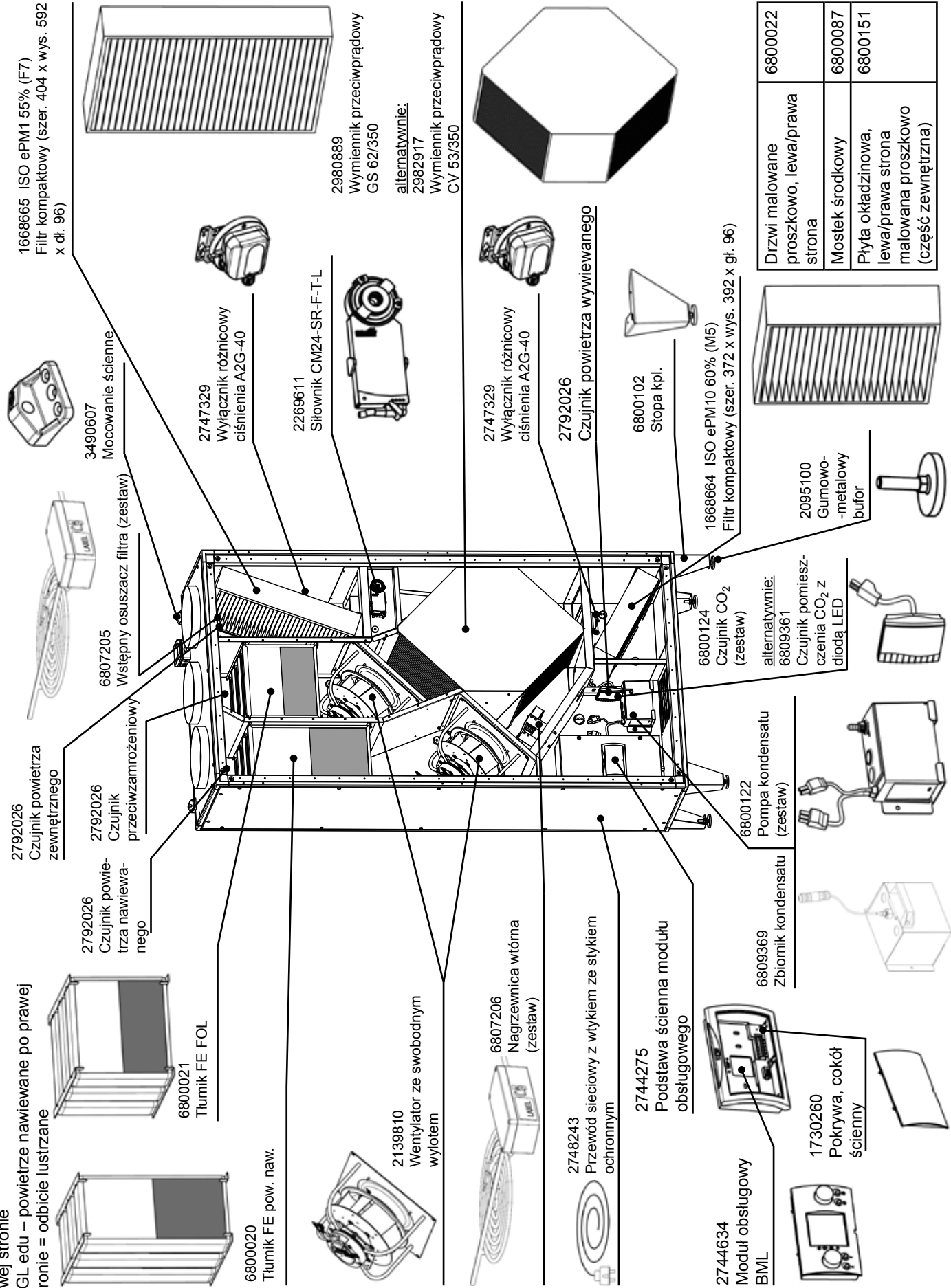
Ilustracja: CGL edu – powietrze nawiewane po lewej stronie
 CGL edu – powietrze nawiewane po prawej stronie = odbicie lustrzane

- | | | | |
|---|--|---|---|
| ① | Możliwość podłączenia klap na miejscu 230 V/otw./zam. | ② | Nagrzewnica wstępna (osprzęt) |
| ③ | Czujnik powietrza zewnętrznego | ④ | Filtr powietrza nawiewanego ePM1 55% (F7) |
| ⑤ | Przełącznik ciśnienia różnicowego, czujnik filtra | ⑥ | Bypass z siłownikiem bezstopniowym |
| ⑦ | Przeciwprądowy wymiennik ciepła (WRG) | ⑧ | Nagrzewnica wtórna (osprzęt) |
| ⑨ | Wanna kondensatu | ⑩ | Przełącznik ciśnienia różnicowego, czujnik filtra |
| ⑪ | Filtr powietrza wywiewanego ePM10 60 % (M5) | ⑫ | Stopki (z regulowaną wysokością) |
| ⑬ | Pompa kondensatu (wyposażenie dodatkowe) | ⑭ | Panel obsługowy BML (osprzęt) |
| ⑮ | Czujnik powietrza wywiewanego, czujnik CO ₂ (osprzęt) | ⑯ | Elektryczna szafa sterownicza z wyłącznikiem serwisowym |
| ⑰ | Wentylator powietrza nawiewanego/wywiewanego | ⑳ | Moduł tłumika powietrza nawiewanego/wyrzucanego |
| ⑱ | Czujnik powietrza nawiewanego | | |

11 Części zamienne

Ilustracja: CGL edu – powietrze nawiewane po lewej stronie

CGL edu – powietrze nawiewane po prawej stronie = odbicie lustrzane



12 Komunikaty o usterkach

W przypadku wyłączenia zakłóceniewego trzeba poinformować producenta instalacji lub montażystę układu ogrzewania.

Typ urządzenia: CGL edu firmy WOLF GmbH – zbiorcze wyłączenie awaryjne

Do zbiorczego wyłączenia awaryjnego mogą przyczyniać się następujące elementy (wyposażenie jedynie w stanie zamontowanym)

Na wyświetlaczu BML pojawia się następujący komunikat o błędzie: „Błąd strefy; 254 – błąd ogólny”

1. Wentylator powietrza nawiewanego (seryjnie w urządzeniu)
2. Wentylator powietrza wywiewanego (seryjnie w urządzeniu)
3. Pompa kondensatu (wyposażenie dodatkowe)
4. Czujnik pożarowy (w miejscu instalacji)

Ogólne zasady postępowania w przypadku wyżej wymienionego wyłączenia awaryjnego

Otworzyć drzwi rewizyjne kluczem czworokątnym

- Odczytać na module BML zbiorczy tekst usterki.
- Wyłączyć urządzenie za pomocą wewnętrznego przełącznika serwisowego (na szafie sterowniczej z lewej strony na dole)
- Kontrola kanałów powietrza nawiewanego i wywiewanego pod kątem zabrudzenia i drożności
- Kontrola pompy kondensatu (złącza wody i energii elektrycznej)
- Odkręcić przegrodę wewnętrzną z prawej strony (2 śruby) (widoczny wstępny osuszacz filtra)
- Kontrola wstępnego osuszacza filtra (nacisnąć STB i skontrolować złącze)
- Przykręcić przegrodę wewnętrzną z prawej strony.
- Odkręcić przegrodę wewnętrzną z lewej strony (4 śruby). (Wentylatory są widoczne)
- Sprawdzić wentylator pod kątem swobodnej pracy, natomiast węże pod kątem stałego osadzenia na króćcu pomiarowym
- Kontrola nagrzewnicy wtórnej (nacisnąć STB i sprawdzić złącza wtykowe)
- Przykręcić przegrodę wewnętrzną z lewej strony (4 śruby)

Ponownie uruchomić urządzenie za pomocą wyłącznika serwisowego.

Wykonać potwierdzenie błędu na BML oraz ponownie zamknąć drzwi.

Jeżeli urządzenie ponownie uruchamia się po ok. 1 minucie, usterka została rozwiązana.

Jeżeli urządzenie ponownie się wyłącza, wymagane są szczegółowe kontrole (patrz: kolejna strona).

Wszystkie komunikaty o usterkach, patrz: specjalna instrukcja obsługi CGL edu (rozdział Komunikaty o usterkach)

Szczegółowa kontrola pojedynczych komponentów (należy zawsze odłączać urządzenie od zasilania prądowego)!

1. Odpływ kondensatu (nastąpiło wywołanie przełącznika pływakowego, wystąpił przez to zbiorczy komunikat usterki)

- Wyłączyć instalację za pomocą wyłącznika serwisowego
- Kontrola pompy kondensatu/zbiornika kondensatu (blisko filtra powietrza wywiewanego na dole)
- Czy złącza wtykowe do pompy są zablokowane?
- Wyjąć przełącznik pływakowy, sprawdzić wzrokowo, ewentualnie oczyścić, opłukując
- Ponownie uruchomić instalację za pomocą przełącznika serwisowego, przeprowadzić potwierdzenie błędu na module BML i ponownie zamknąć drzwi.
Kondensat zostaje wypompowany
→ Instalacja włącza się ponownie po mniej więcej 1 minucie, komunikat o usterce jest usunięty
- Komunikat o usterce nie jest usunięty, należy przeprowadzić kolejną kontrolę

2. Ochrona silnika powietrza nawiewanego/wywiewanego została wyłączona i nastąpiło wywołanie zbiorczego komunikatu o usterce

- Wyłączyć instalację za pomocą wyłącznika serwisowego
- W przypadku CGL edu po lewej stronie odkręcić lewą przegrodę wewnętrzną (4 śruby); w przypadku CGLedu po prawej stronie odkręcić przegrodę wewnętrzną z prawej strony
- Sprawdzić złącza wtykowe do silników
- Na listwie zaciskowej w szafie sterowniczej zmierzyć przyłącza NC/COM i skontrolować, czy styk się przełączył (omometr, pager). Jeżeli styk jest zamknięty, to ochrona silnika została wywołana.
- Pozostawić wentylator do schłodzenia, aż zestyk termiczny z powrotem się przełączy, oraz sprawdzić pod kątem zabrudzenia.
Ponownie uruchomić instalację za pomocą wyłącznika serwisowego, przeprowadzić potwierdzenie błędu na module BML i ponownie zamknąć drzwi.
→ Instalacja ponownie się włącza po mniej więcej 1 minucie, komunikat usterki jest usunięty
- Komunikat o usterce nie jest usunięty, należy przeprowadzić kolejną kontrolę

3. Czujnik pożarowy wyłączył się i nastąpiło wywołanie komunikatu zbiorczego usterki

- Wyłączyć instalację za pomocą wyłącznika serwisowego
- Czy zablokowano złącze do czujnika pożarowego?
- Zresetować czujnik pożarowy
- Ponownie uruchomić instalację za pomocą wyłącznika serwisowego, przeprowadzić potwierdzenie błędu na module BML i ponownie zamknąć drzwi.
→ Instalacja ponownie się włącza po mniej więcej 1 minucie, komunikat usterki jest usunięty

Jeżeli wszystkie te działania kontrolne nie spowodują usunięcia usterki, trzeba poinformować dział obsługi klienta.

Wszystkie pozostałe komunikaty o błędach wyświetlane są na ekranie (BML) w formie tekstowej, stosować się do instrukcji obsługi sterowania (CGL edu).

13 Recykling i utylizacja

Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie może być demontowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.



Przed rozpoczęciem demontażu należy odłączyć urządzenie od prądu. Przewody przyłączeniowe przewodzące prąd powinny być usuwane przez wykwalifikowanych elektryków.



Części metalowe i z tworzywa sztucznego należy segregować i utylizować według rodzajów na podstawie przepisów lokalnych. Części elektryczne i elektroniczne należy utylizować jako elektroodpady.



Nigdy nie wyrzucać z odpadami gospodarstwa domowego!

- ▶ Następujące komponenty należy zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego przekazać do odpowiednich punktów zbiórki odpadów celem utylizacji i ponownego ich wykorzystania w sposób nieszkodliwy dla środowiska:
 - Stare urządzenie
 - Elementy eksploatacyjne
 - Uszkodzone części
 - Elektroodpady
 - Niebezpieczne dla środowiska naturalnego ciecze i olejeOchrona środowiska oznacza tutaj podział odpadów według grup materiałów w celu możliwie maksymalnego odzysku materiałów podstawowych przy możliwie minimalnym zanieczyszczeniu środowiska.
- ▶ Kartonowe opakowania, tworzywa sztuczne przystosowane do recyklingu oraz materiały wypełniające z tworzywa sztucznego należy utylizować z zastosowaniem odpowiednich systemów recyklingu lub przekazać do punktu skupu surowców wtórnych.
- ▶ Przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych lub miejscowych.



WOLF GmbH / Postfach 1380 / D-84048 Mainburg
Tel. +49.0.87 51 74- 0 / Faks +49.0.87 51 74- 16 00 / www.WOLF.eu